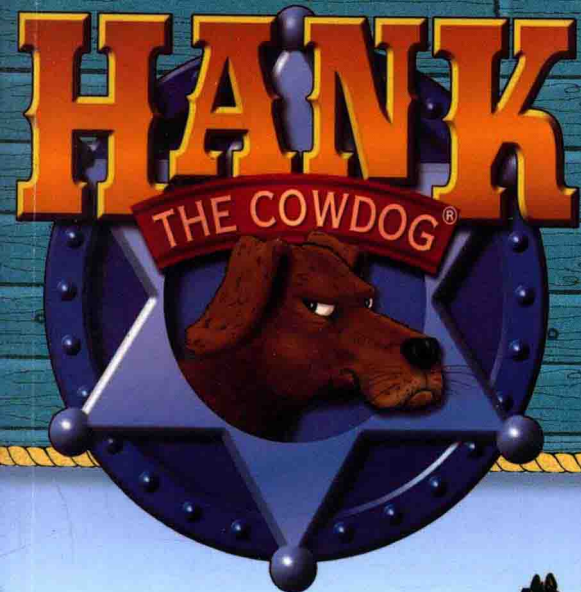




警犬汉克 历险记

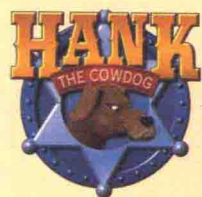
别在汉克头上动土

[美]约翰 R. 埃里克森 著



浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

6



警犬汉克历险记6



别在汉克 头上动土



浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

图字: 11-2011-207 号

图书在版编目(CIP)数据

别在汉克头上动土 / (美) 埃里克森 (Erickson, J. R.) 著;
张玉峰, 英尚译. —杭州: 浙江工商大学出版社, 2012. 1
(警犬汉克历险记: 6)
书名原文: Let Sleeping Dogs Lie
ISBN 978-7-81140-414-2

I. ①别… II. ①埃… ②张… ③英… III. ①儿童故
事—美国—现代 IV. ① I712. 85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 225095 号

HANK THE COWDOG
Copyright © John R. Erickson, 1986-2011
Illustrated by Gerald L. Holmes, 1986-2011
This edition arranged with Maverick Books
through CA-LINK International LLC
Simplified Chinese edition copyright ©
2011 Zhejiang Gongshang University Press
All rights reserved.

别在汉克头上动土

[美] 埃里克森 (Erickson, J. R.) 著
张玉峰 英尚 译

出版发行	浙江工商大学出版社
出 品 人	鲍观明
版权总监	王毅
组稿编辑	玲子
责任编辑	罗丁瑞 黄静芬
策划监制	 英尚文化 enshine@sina.cn
营销宣传	北京名聚轩教育科技有限公司
设计排版	纸上魔方
印 刷	北京市全海印刷厂
开 本	710mm×1000mm 1/16
印 张	8
字 数	100 千字
版 次	2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-81140-414-2
定 价	19.80 元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

浙江工商大学出版社营销部邮购电话 0571-88804227
北京名聚轩教育科技有限公司团购电话 15313194699

此书献给杰克和奥黛丽

牧场全景图



1. 盖岩高地
2. 通往特威切尔市的道路
3. 通往高速公路和 83 号
酒吧的道路
4. 马场
5. 斯利姆的住所
6. 蛋糕房
7. 器械棚

8. 翡翠池
9. 鲁普尔一家住所
10. 比欧拉所在牧场
11. 邮筒
12. 油罐
13. 狼溪
14. 黑森林

出场人物秀



汉克

牛仔犬，体型高大。自称牧场治安长官。忠诚又狡黠，聪明又愚蠢，勇敢又怯懦。昵称汉基。

卓沃尔

汉克忠诚而胆小的助手。个子矮小，执行任务时，经常说腿疼，让人真假难辨。



皮特

牧场里的猫，喜欢和汉克作对，但与卓沃尔关系不错。

鲁普尔

汉克所在牧场的主人，萨莉·梅的丈夫。





萨莉·梅

牧场女主人，喜欢猫皮特，讨厌汉克的邈邈。

阿尔弗雷德

鲁普尔和萨莉·梅的儿子，是个活泼、好动的小男孩儿。



斯利姆

牧场的雇员，牛仔，独身，生活较邈邈。

比欧拉

附近牧场上的牧羊犬，令汉克为之心跳不已的梦中情人。



柏拉图

胆小、懦弱的捕鸟犬，比欧拉的男朋友，汉克的情敌。

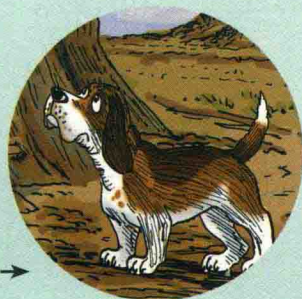


比利

比欧拉的主人。

拉尔夫

汉克在狗收容所时，认识的一条狗。（详见第三册内容）



凯西

牧场里的一匹马。

克拉克

牧场里的公鸡首领，汉克一直认为他话太多。



华莱士和小华莱士

住在牧场郊外的秃鹰父子。小华莱士，说话有些口吃，梦想是长大当一名歌唱家。

精彩抢先看

与魔鬼面对面

风刮得更大了。在遥远的北方，一道闪电划过夜空，幽灵一样的银光照亮了嶙峋的岩石。紧接着就传来一阵不祥的隆隆隆隆的声雷……不，应该是轰隆隆的雷声。

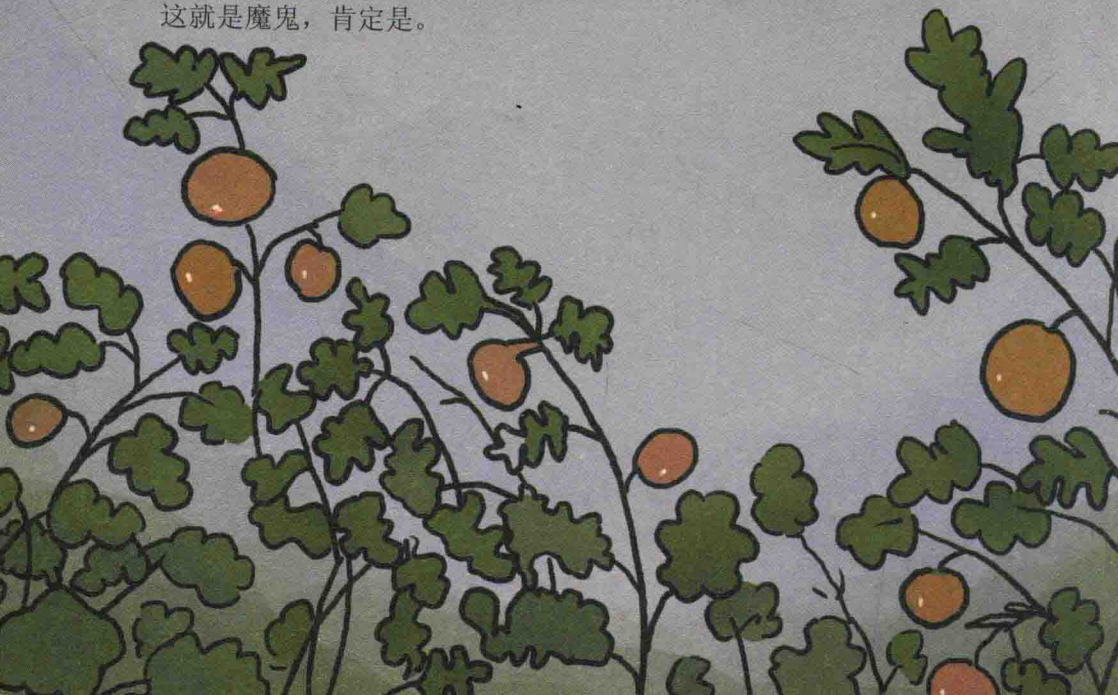
顶着呼啸的狂风，我大声地命令撤退。“卓沃尔，离开你的岗位，马上到这儿来！”

没有回应，只有风嘲笑般的怒吼。

又一道闪电撕裂了天空，闪光中我看见一个身影——令我血管中的血液凝固，脊背上的毛发悚立！

在那儿，前方大约五十英尺的地方，站着一个幽灵般的怪物——闪着惨白色的光，没有固定的形状，眼睛是两个蓝色的深洞。

这就是魔鬼，肯定是。



目录

第一章 恐怖的魔鬼谋杀案 1

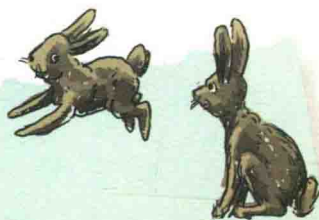
第二章 移动菜园案 11

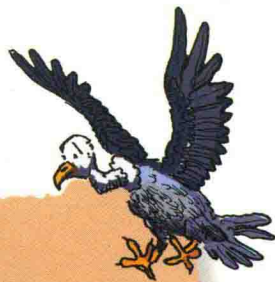
第三章 对皮特的
又一次胜利 20

第四章 生命衰竭
和另一起谋杀案 33

第五章 邮递员来了 41

第六章 意外的
斯布克峡谷之行 49





第七章 巧妙审讯 58
难对付的嫌犯

第八章 马场里的审判 69

第九章 卓沃尔坦白了 77



第十章 案情的新波折 87

第十一章 汉克蒙冤 97

第十二章 跑掉的早餐 108



第一章



恐怖的 魔鬼谋杀案





警犬汉克历险记6：别在汉克头上动土

又是我，警犬汉克。那天的夜晚漆黑而寂静，空气中弥漫着一股浓浓的气味。我闻出那是……杀气！！

天黑前，卓沃尔在小溪旁被一个东西绊倒了。他拉响了警报，我急忙赶到了现场。在天黑前的最后一缕阳光下，我照常对现场进行了彻底的调查。

在我详细地对所有的线索和事实进行分析判断后，对卓沃尔说：“这不是一起普通的谋杀案，这是只有魔鬼才能干出来的事情。而且，他很有可能还在牧场里。”

“哦，天哪！我们最好赶快藏起来吧。”

在他正准备去藏起来的时候，我叫住了他。“等等，伙计，我有个坏消息要告诉你。我们作为牧场的第一道防线，如果有一个杀人魔鬼还在牧场里逍遥法外的话，就必须抓住他。”

卓沃尔浑身发抖，转动着眼珠儿，“你说对了一件事。”

“什么事，卓沃尔？”

“这真是一个坏消息。我害怕杀人魔鬼。”

“害怕恐怖的事情很正常，伙计。除非别干治安这一行，只要入了这一行，就要比那些普通的杂种狗更坚强，更勇敢。”

“我明天再干这一行，行吗？”

“不行。因为干我们这一行的，谁都不知道自己是否还能活到明天。”

“我害怕的就是这个。”

“卓沃尔，害怕的主要原因是恐惧。如果你能够控制恐惧心理，就能超越自我，人定胜天。”卓沃尔的两只眼睛盯着我，又开始舔起了嘴巴。“刚才，我说的是‘超越自我、人定胜天’，不是让你舔嘴巴。你不会想让自己显得很滑稽吧？”

“不是。”

“很好，因为你并不滑稽。”

“我太害怕了。”

我派卓沃尔去勘查牧场总部东面的情况，而我自己则承担起更为艰巨的工作——去勘查牧场总部的西面。那里有马鞍棚、畜栏、牛犊栏和饲料间。

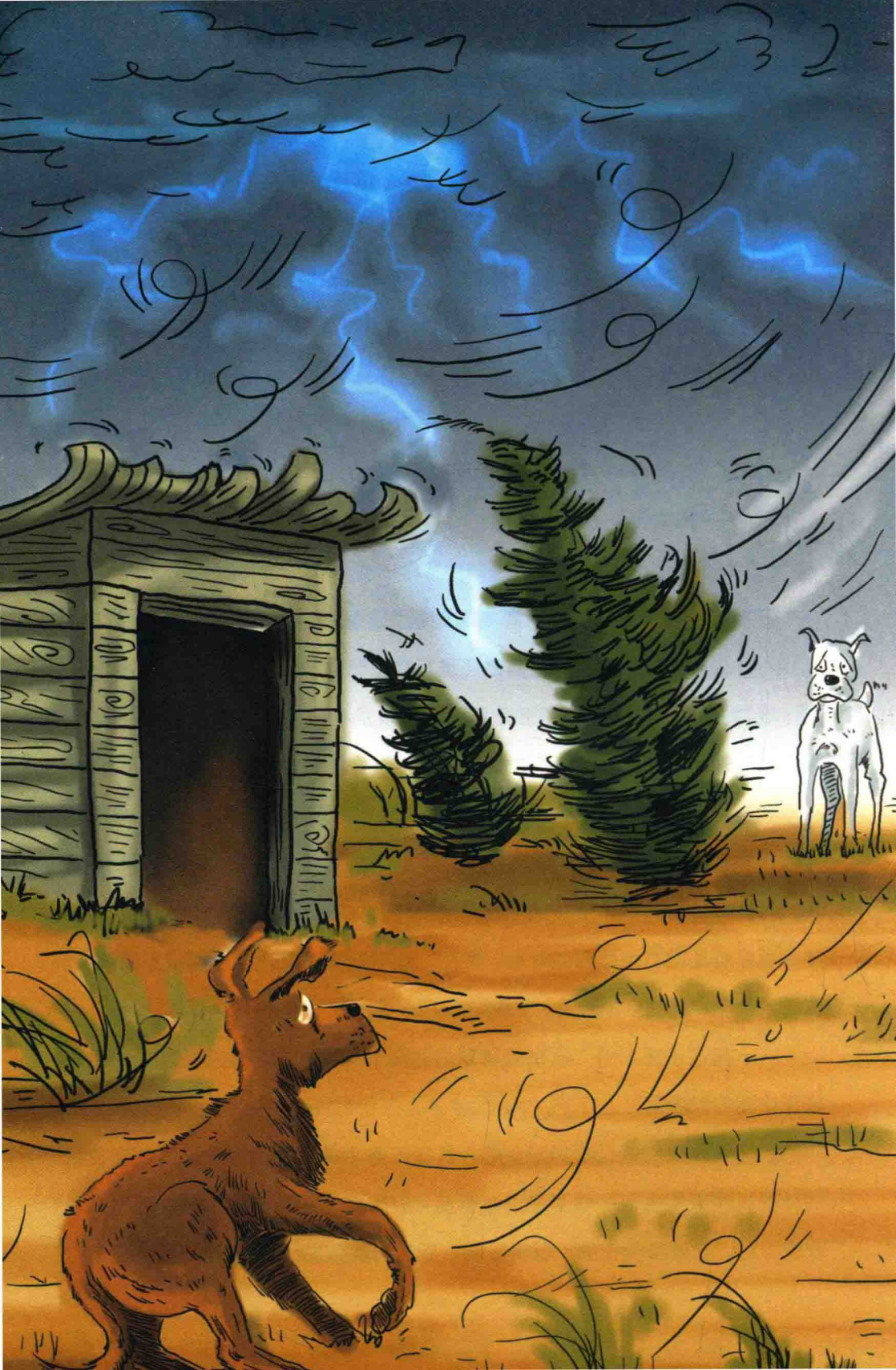
在伸手不见五指的黑暗里摸索着的时候，我不禁为小卓沃尔担心起来。要是他发现了魔鬼，或者魔鬼发现了他，该怎么办呢？

我爬过前面的空地，两眼扫视前方。我的眼睛经过特殊的训练，能看到一般人根本看不见的东西。

风在呼啸着，不，是在怒吼着。风吼叫着掠过棉白杨的树梢，越过小溪，呼啸着穿过还没有维修完的管道。突然，我听到身后有什么东西撞击的声音。我跳到空中，并在空中转身，去迎战我还一无所知的魔鬼……

……我这才意识到，原来是斯利姆和高个子鲁普尔还没有抽空儿为牛犊棚那该死的锡棚顶钉上钉子。

在这里，我们可以看到一个牧场管理工作中的典型错误。那张锡棚顶就这样被风吹来吹去——吹了多少年？两年？五年？还是十年？每次只要风一改变方向，它就噼啪作响。每次一响，斯利姆就会说：“我们这几天就抽个空



儿修一修。”鲁普尔就会说：“是啊，一有空儿就修。”

所以就这样，每次棚顶都噼啪作响，被风吹来吹去……

……风向变了，这是我所得到的第一条线索。好，谜团开始理出头绪了。既然风向一变，锡棚顶就噼啪作响，那么，如果锡棚顶在某个时候噼啪作响——通过简单的推理就可以知道，风向肯定变了。

我不敢确定这到底与谋杀案有没有关系，但心里怀疑这两者之间肯定有着某种联系——凶手就在附近。无论如何，我要先通知卓沃尔一声。

风刮得更大了。在遥远的北方，一道闪电划过夜空，幽灵一样的银光照亮了嶙峋的岩石。紧接着就传来一阵不祥的隆轰隆的声雷……嗯，是隆轰隆的雷声……不，应该是轰隆隆的雷声。在雷声中，牛犊棚的锡顶在噼啪作响。

顶着呼啸的狂风，我大声地命令撤退。“卓沃尔，离开你的岗位，马上到这儿来！”

没有回应，只有风嘲笑般的怒吼。

灰尘、干草和粪土的碎屑在空中飞舞着，填满了我的嘴巴和眼睛。我睁不开眼睛、喘不上气来，艰难地向前走着。

又一道闪电撕裂了天空，闪光中我看见一个身影——令我血管中的血液凝固，脊背上的毛发悚立！

在那儿，前方大约五十英尺的地方，站着一个幽灵般的怪物——闪着惨白色的光，没有固定的形状，眼睛是两个蓝色的深洞。

这就是魔鬼，肯定是。

我不是一个胆小鬼，可以和野猫或者臭鼬拼命，但却不愿意与魔鬼周旋。我需要帮手，即使这样做可能会把我的方位暴露给魔鬼。我抬起头，迎着风



警犬汉克历险记6：别在汉克头上动土

大叫起来。

“卓沃尔，你能听到吗？”

在远处，我听见一个微弱的回答。“听见了！你能听见吗？”

“当然了！”

“什么？”

“当然了！”

“什么？”

“听见了！”

“噢。”接着就是一阵令人紧张的沉默。“怎么回事？”

“我是在问你，”我顶着风大声喊着，“你能听见吗？”

“哦，这是我刚才问你的问题！”

“好吧，现在认真听着。”

“汉克，你能听到吗？”

“当然能听见！刚才喊了半天，不就是问的这个吗？”

“什么？汉克，你能再说一遍吗？我听不清你的话。”

“我还什么都没说呢，你这个蠢货！”

“哦，那等你想说的时候再告诉我吧。”

“卓沃尔，认真听着。我在西面巡逻的时候，发现了一个不明身份的物体。我认为那就是魔鬼。”

“哦，天哪，我就知道我该待在油罐那儿。哎呦，我的腿啊，疼死我了！”

“卓沃尔，现在千万不能惊慌失措。”

“太晚了，我已经慌了神儿了！汉克，我害怕！”